

# Élection présidentielle = Präsidentenwahl

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1903)**

Heft 37-38

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Juillet-Août 1903

N° 37-38

Juli-August 1903

Prix du Numéro 25 cts. Ce numéro double . . . . Fr. 0.50  
 Prix de l'Abonnement pour non-sociétaires : Fr. 3.— par an.

Preis der Nummer 25 cts., dieser Nummer, 2fach . Fr. 0.50  
 Abonnementspreis für Nichtmitglieder . . . Fr. 3 per Jahr.

SOMMAIRE :

- 1° Election présidentielle. — Präsidentenwahl.
- 2° Procès-verbal de l'assemblée général de la Société des Peintres et Sculpteurs suisses. — Protokoll der Delegierten-Versammlung anlässlich der Generalversammlung schweizerischer Maler und Bildhauer.

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Nous réinsérons le texte du nouveau règlement (& VI des statuts) relatif à l'élection du Comité Central. Nous engageons vivement les sociétaires à en prendre lecture et à suivre exactement les indications concernant le vote.

Il est entendu que la Société doit élire son **président** uniquement. Le président élu complètera le Comité Central d'accord avec sa section.

**Un bulletin de vote est annexé à ce numéro.**

Le dépouillement sera fait par les soins du Comité Central actuel le **31 août 1903** à cinq heures du soir, au siège de la Section de Genève, Cercle des Arts et des Lettres, 4, quai de la Poste, Genève.

Messieurs les Présidents des Sections sont priés d'adresser les bulletins de leur section à M. Mau-

PRÄSIDENTENWAHL.

Wir rücken wieder das neue, die Wahl des Centralkomitees betreffende Reglement (und VI der Statuten) ein. Wir ersuchen die Mitglieder dringend, es zu durchlesen und genau die die Abstimmung betreffenden Angaben zu befolgen.

Es ist ausgemacht, dass die Gesellschaft ihren **Präsidenten** einzig und allein wählen soll. Der gewählte Präsident wird das Centralkomitee in Uebereinstimmung mit seiner Sektion vervollständigen.

**Dieser Nummer ist ein Stimmzettel beigefügt.**

Das gegenwärtige Centralkomitee wird am **31. August 1903**, um fünf Uhr abends, im Lokale der Genfer Sektion « Cercle des Arts et des Lettres », 4, Quai de la Poste, Genf, die Prüfung der Abstimmung übernehmen.

Die Herren Präsidenten der Sektionen sind gebeten, die Zettel ihrer Sektion an Herrn Maurice Baud, Sekretär des C. C., 61, rue du Rhône,

rice Baud, secrétaire du C. C., 61, rue du Rhône, Genève. Ils sont invités à bien vouloir vérifier les adresses des membres de leur section.

Il ne sera pas donné suite aux réclamations concernant l'expédition du présent numéro **après le 20 août prochain.**

Tout numéro égaré par la poste, par la faute du destinataire, sera réexpédié sur demande moyennant le prix du N<sup>o</sup>, soit cinquante centimes en timbres poste.

#### EXTRAIT DES STATUTS.

##### § VI

##### COMITÉ CENTRAL

ART. 28. — *a)* Le Comité central se compose du président, du vice-président, du trésorier, du secrétaire et du secrétaire-adjoint.

*b)* Le Président central est élu chaque année par tous les sociétaires par vote nominal et par correspondance.

*c)* Il est rééligible.

*d)* Les membres du Comité central ne peuvent faire partie que d'une même section.

ART. 29. — *a)* Une délégation des sections se réunit au lieu de l'Assemblée générale la veille ou l'avant-veille de la séance pour discuter toutes les questions ayant trait à l'élection du Comité central.

*b)* Les délégués sont élus par les sections en nombre proportionnel à l'importance numérique de chaque section.

Toute section d'au moins 5 membres envoie 1 délégué.

» » 20 » » 2 délégués.

» » 40 » » 3 »

» » 60 » » 4 »

*c)* La délégation nomme son président.

*d)* Le Comité central en fonction fait de droit partie de la délégation avec voix consultative.

*e)* La délégation dresse les listes présentées par les sections et les discute.

*f)* Elle fait un rapport dont il est donné lecture en séance à l'Assemblée générale. Ce rapport est consigné au procès-verbal de l'Assemblée générale.

ART. 30. — *a)* Le procès-verbal de l'Assemblée générale inclus le bulletin de vote est envoyé individuellement à tous les sociétaires, par les soins du Comité central, dans un délai de trois semaines et le vote a lieu dans le courant de la cinquième semaine, au jour fixé par le Comité central dans un communiqué annexé au procès-verbal.

*b)* Le communiqué indique également le jour du dépouillement.

ART. 31. — *a)* Chaque sociétaire adresse son bulletin au président de sa section.

*b)* Pour être valable, chaque bulletin doit porter le nom du candidat sous pli fermé avec en marge, sur souche, le nom visible du sociétaire.

*c)* Le président de chaque section revêt chaque bulletin du sceau de sa section, mi-partie sur le pli fermé, mi-partie sur la souche. Il détache ensuite les souches portant la signature du votant, *en dresse la liste qu'il envoie avec le nombre correspon-*

Genf, zu adressieren. Sie werden gebeten, die Adressen der Mitglieder ihrer Sektion genauer Prüfung unterziehen zu wollen.

Den Versand dieser Nummer betreffende Reklamationen werden **nach dem 20. August dieses Jahres** nicht mehr berücksichtigt.

Jede aus Versehen des Adressaten durch die Post verloren gegangene Nummer wird auf Verlangen gegen Einsendung des Preises der Nummer von 50 Rappen in Briefmarken ersetzt werden.

#### AUSZUG AUS DEN STATUTEN.

##### § VI

##### CENTRAL-KOMITEE

ART. 28. — *a)* Das Central-Komitee besteht aus dem Präsidenten, dem Vicepräsidenten, dem Schatzmeister, dem Sekretär und dem Sekretär-Adjunkten.

*b)* Der Präsident wird jedes Jahr von allen Gesellschaftsmitgliedern durch Nominalabstimmung und durch schriftliche Abstimmung erwählt.

*c)* Es ist wiedererwählbar.

*d)* Die Mitglieder des Central-Komitees können nur ein und derselben Sektion angehören.

ART. 29. — *a)* Eine Delegation der Sektionen versammelt sich am Vorabend oder am Vorvorabend der Sitzung am Orte der Generalversammlung, um über alle die Wahl des Central-Komitees betreffende Fragen zu beraten.

*b)* Die Abgeordneten werden von den Sektionen in einer der numerischen Wichtigkeit jeder Sektion entsprechenden Anzahl gewählt.

Jede wenigstens 5 Mitgl. zählende Sektion schickt 1 Abgeord.

» 20 » » 2 »

» 40 » » 3 »

» 60 » » 4 »

*c)* Die Delegation ernennt ihren Präsidenten.

*d)* Das im Amte stehende Central-Komitee gehört von Rechtswegen mit beratender Stimme zu der Delegation.

*e)* Die Delegation stellt die von den Sektionen eingereichten Listen auf und berät über dieselben.

*f)* Sie verfasst einen Bericht, welcher in der Sitzung der Generalversammlung vorgelesen wird. Dieser Bericht wird dem Protokoll der Generalversammlung einverleibt.

ART. 30. — *a)* Das Protokoll der Generalversammlung, die Abstimmungszettel mit einbegriffen, wird durch Fürsorge des Central-Komitees im Verlaufe von drei Wochen an alle Mitglieder einzeln versandt und die Abstimmung findet im Laufe der fünften Woche an dem von dem Central-Komitee in einer dem Protokoll beigefügten Mitteilung festgesetzten Tage statt.

*b)* Diese Mitteilung bestimmt auch den Tag der Stimmenabzählung.

ART. 31. — *a)* Jedes Gesellschaftsmitglied richtet seinen Stimmzettel an den Präsidenten seiner Sektion.

*b)* Um gültig zu sein, muss jeder Stimmzettel unter geschlossenem Umschlage den Namen des Kandidaten enthalten, und auf dem Ausschnitt soll sich der Name des Mitgliedes leserlich befinden.

*c)* Der Präsident jeder Sektion versieht jeden Stimmzettel mit dem Stempel seiner Sektion und muss sich die eine Hälfte des Stempels auf dem geschlossenen Umschlag, die andere Hälfte auf dem Ausschnitt befinden. Hierauf löst er die die